



# 重庆科技学院外国语学院

School Of Foreign Language

CHONGQING UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY

---

## 外国语学院信息速递

2020 年第 4 期

2020 年 11 月 30 日

### 学院要闻

校领导为学院师生上专题党课

重庆市第十三届“巴渝工匠”杯高等职业院校学生职业技能竞赛英语口语赛项在我校举行

学院印制《外国语学院实验室安全手册》并组织全院教师学习

学院教师参加教育部外派储备干部岗前培训

拉丁美洲研究中心主任全冬一行到常州大学调研交流

学院教师参加重庆翻译学会第十八届年会暨学术研讨会

学院教师参加重庆市高等教育学会大学外语教学研究会 2020 年年会

学院教师参加中国高等教育学会数字化课程资源研究分会 2020 年理事会扩大会议  
徐忆博士做学术报告“高校英语教师职场学习的工作情景因素研究”

### 党建工作

学院师生赴歌乐山烈士陵园、白公馆开展“弘扬革命精神，传承红色基因”爱国主义教育活动

学院党总支组织民主党派教师参观中国民主党派历史陈列馆

学院党总支审核通过 2020 年下半年发展对象名单

学院党总支组织党员师生参加“四史”答题活动

### 教务信息

各系（教研室、中心）开展教研活动

学院董保华教授在《外国语文》上发表论文

学院召开教学指导委员会扩大会议

### 学工动态

学院领导干部走进学生班会开展思政教育  
学院积极组织学生参加各项活动  
学院认真落实青马培训、体侧等各项工作

### 工会风采

学院分工会举行优秀教学科研论文阅读分享活动  
学院分工会积极组织广播体操练习

## 学院要闻

### 校领导为学院师生上专题党课

11月25日下午，副校长肖大志在学术报告厅为外国语学院、数理与大数据学院和教务处300余师生作思想政治教育专题讲座。

肖大志对中华民族伟大复兴的战略全局和世界百年未有之大变局进行了详细讲解，让在座师生了解当今国家与世界局势，感受到国家的发展进步，同时不忘提醒大家要有危机感，有责任感，坚定信心，提高思想觉悟，做好自己，成为社会的栋梁之才。他结合学校教育教学相关规划，讲解了数学和外语教学改革和课程思政的必要性。整个会场气氛热烈，交流愉快，效果良好。

通过本次党课学习，师生们受益良多，加深了对专业发展规划的认识，对师生们的进一步学习研究具有重要指导意义。

### 重庆市第十三届“巴渝工匠”杯高等职业院校学生职业技能

### 竞赛英语口语赛项在我校举行

11月7日，2020年“巴渝工匠”杯重庆市第十三届高等职业院校学生职业技能竞赛英语口语赛项在我校举行。来自重庆地区的51所高等学校的64名选手参加了本次比赛。经过激烈比赛，我校建筑工程学院土木工程专业2019级学生张文韬以优异成绩荣获非英语专业本科组三等奖的好成绩。

本次比赛由重庆市教委、重庆市人力资源和社会保障局主办，重庆科技学院承办，高等教育出版社、重庆市大学英语教学指导委员会协办。各高校通过初赛在非英语专业高职类、非英语专业本科类、英语专业高职类学生中各选派1人参加重庆赛区复赛。

竞赛由“现场描述”和“情景交流”两部分组成。每位选手抽签参加第一场的比赛，准备时间为20分钟。参赛者抽取一幅表现某一情景的图画、图表、广告等，根据给出的说明（如进出口额、市场变化、人口变动、生产状况、生产指标、情景介绍等）进行口头陈述，陈述时间为3分钟。然后由一位主考官根据参赛者抽取的内容与该陈述者进行一对一的现场交谈，交流时间3分钟。

经过评委认真、公正的评比，来自重庆城市管理职业学院的唐先春同学获得非英语专业高职组第一名，重庆城市管理职业学院的罗文豪同学获得英语专业高职组第一名，西南大学的蒋怡琳同学获得非英语专业本科组第一名。

**学院印制《外国语学院实验室安全手册》**

**并组织全院教师学习**

为提高学院师生实验室使用安全意识，按照学校安全整改要求，11月，外国语学院印制了《外国语学院实验室安全手册》。安全手册对实验人员安全工作条例、教师使用守则、学生使用守则、安全应急预案、紧急疏散通道示意图、消防安全等进行了说明。

学院还要求各系（中心、教研室）主任签署《外国语学院实验室安全管理责任书》并组织全体教师认真学习《外国语学院实验室安全手册》。

### 学院教师参加教育部外派储备干部岗前培训

11月9日上午，学院教师傅雪晖在北京参加了教育部第31期外派储备干部岗前培训班。教育部人事司张东刚司长、国家教育行政学院党委书记候慧君及相关领导出席了开班仪式。

据悉，本期教育部第31期外派储备干部岗前培训班共有学员72人，分别来自教育部机关各司局、直属单位、直属高校、部省共建高校，各省、自治区、直辖市属高校等。

### 拉丁美洲研究中心主任全冬一行到常州大学调研交流

为进一步推动拉丁美洲研究中心学术研究的开展，更好地服务地方和国家发展需求，11月26日，拉丁美洲研究中心主任全冬、西班牙语系教师李坚、李倩倩，外事处曾诗岚一行到常州大学拉美研究中心进行调研交流。

调研团队参观了常州大学拉美研究中心，并与常州大学跨文化研究院副院长杜志峰、拉丁美洲研究中心主任许硕，拉丁美洲研究

中心外籍专家 Esteban Zottele 进行了座谈交流。双方就各自拉丁美洲研究中心的发展现状进行了介绍，并对遇到的共通问题和困难进行了探讨，学习对方发展模式的优势之处，更好地为地方和国家制定发展战略、政策措施提供智力支持、决策咨询、理论探讨和实践分析。

## 学院教师参加重庆翻译学会第十八届年会暨学术研讨会

11月21日，重庆市翻译学会第十八届年会暨学术研讨会在重庆医科大学缙云校区会议中心举行。学院赵应吉教授、董保华教授、陈崇国副教授受邀参加了本次会议。

会上，重庆医科大学副校长杨燕滨教授、重庆市翻译学会会长董洪川教授分别致辞。之后，大会聆听了来自北京第二外国语学院副校长程维教授、《上海翻译》编辑部常务副主编傅敬明教授、西南大学胡显耀教授、西南政法大学熊德米教授、重庆交通大学罗天教授、重庆邮电大学刘世英教授等6个主旨报告。下午，来自全市各高校500多位专家、学者及研究生围绕“翻译理论研究”“翻译实践与翻译人才培养”“非通用语翻译研究与翻译批评”等主题分3个会场进行小组专题研讨。我院三位老师同与会专家、学者进行了深入交流与研讨。

据悉，目前我院正在申报本科翻译专业（BTI）和翻译硕士（MTI）专业学位点。我院教师参与此会，学习和借鉴了国内诸多兄弟院校在翻译人才培养方面的经验，必将提升全院教职员工对翻译人才培养现状、理念、教学模式、教学方法等方面的认识，为下一步开展翻译人才培养与教学实施提供借鉴。

## 学院教师参加重庆市高等教育学会大学外语教学研究会

### 2020 年年会

11月21日，重庆市高等教育学会大学外语教学研究会2020年年会在重庆融创万达文华酒店举行。学院院长全冬教授、副院长陈刚副教授、陈益副教授、徐忆博士、大学英语系主任李曦、副主任况东林，外语素质拓展教研室主任许吟雪受邀参加了会议。

会上，重庆市教委领导和高等教育学会领导分别致辞。之后，大会聆听了暨南大学外国语学院院长、教育部大学外语教学指导委员会委员赵雯教授“基于《大学英语教学指南》的大学英语能力构建”报告；重庆大学外国语学院副院长李小辉“基于《大学英语教学指南》的校本大纲分享”报告；重庆市大学外语教学研究会会长余渭深教授“外语教学中的深度学习”报告；上海外国语大学郑新民教授“微课教学设计理念与思路”报告。

## 学院教师参加中国高等教育学会数字化课程资源研究分会

### 2020 年理事会扩大会

11月29日，中国高等教育学会数字化课程资源研究分会2020年理事会扩大会在广东省珠海市召开。学院外语素质拓展教研室主任许吟雪副教授受邀参加了本次会议。

本次会议对中国高等教育学会数字化课程资源研究分会未来三年发展规划进行了研究，并商议增补理事会成员。会议还对2021年“数字化课程资源研究”专项课题进行了讨论研究。

据悉，中国高等教育学会数字化课程资源研究分会由高等教育出版社和清华大学于 2017 年 1 月联合发起成立，共有理事单位 223 家，其中高校 215 所。

## 徐忆博士做学术报告“高校英语教师职场学习的工作情景因素研究”

11 月 11 日星期三下午两点在外国语学院 H217 多媒体会议室徐忆博士向老师们分享了“高校英语教师职场学习的工作情景因素研究”，部分院领导和老师参加了学习与交流讨论。这次学术交流会是即 10 月 21 日杨志强博士做“PRETO 口试效度多角度验证”报告后的第二次学术活动。

徐博士以高校英语教师的个人发展为出发点，导出研究问题与研究对象，用科学的方法采集数据样本，进行访谈，最终对数据加以分析并得出结论。徐博士用三个典型案例讲解了整个研究过程，其研究涉及外语教师的发展动因，学生的学习特点，学校的管理体系以及三者之间相互作用的关系。在交流讨论环节徐博士毫无保留的分享了她在做研究时各个环节所涉及到的研究技巧，她的研究非常贴近实际，其专业的讲解与分析引起了全体教师对教学，科研以及管理等问题深入思考，为外语的教学与学术研究以及外语教师的个人发展带来了新视角和方向。

## 党建工作

## 学院师生赴歌乐山烈士陵园、白公馆

### 开展“弘扬革命精神，传承红色基因”爱国主义教育活动

为弘扬革命精神，传承红色基因，11月18日上午外国语学院党总支书记邹莉带队学院专兼职辅导员、学生会团总支骨干一行30余人前往歌乐山烈士陵园、白公馆进行参观学习，开展爱国主义教育活动。

当双脚迈上庄严又肃穆的烈士墓陵园台阶时，大家心中涌起了莫名的感动和崇敬，望着石碑上篆刻的一个个名字，革命先烈浴血奋战的情景浮现在眼前，如果没有他们，就不会有我们现在的幸福生活。大家来到墓前集体默哀，寄托无限哀思。来到白公馆，望着那一个个阴森的囚室，想象着一个个爱国人士遭受迫害的景象，大家的心情也变得沉重无比。同学们或拍照，或用笔记本记录，想把这里的一个个人物、一个个故事都带回去，讲给身边的室友，讲给自己的亲人。

通过这次走访学习，全体成员进一步了解了革命先烈的英雄事迹，领悟了百折不挠的红岩精神，这将激励大家更加珍惜眼前的幸福美好生活，以更饱满的热情投入到未来的生活、学习和工作中。

## 学院党总支组织民主党派教师参观中国民主党派历史陈列馆

为传承中国共产党领导的多党合作历史，弘扬多党合作优良传统。11月13日，外国语学院党总支组织民主党派教师赴中国民主党派历史陈列馆参观学习。

走进陈列馆，民主党派教师依次参观了序厅、康庄特园复原陈列区和民革展区、民盟展区、民建展区、民进展区、农工党展区、致公



党展区、九三学社展区等八个民主党派展厅，再次回顾了中国共产党与各民主党派风雨同舟、荣辱与共的光荣历史，进一步了解了我国多党合作制度的孕育形成、正式确立到发展完善的光辉历程。各展厅中一件件珍贵的历史文物、一幅幅丰富的历史图片、一份份鲜为人知的史料、一段段扣人心弦的故事，让大家深受震撼和教育。

参观结束后，民主党派教师们纷纷表示，通过此次参观学习，自觉接受了革命传统教育，更加坚定了“四个自信”，进一步增强了对中国共产党领导下的多党合作制度和政治协商制度的理解和认识。大家表示要结合自身工作实际，继续发扬多党合作的优良传统，始终牢记多党合作的真诚初心，认真履职尽责，积极建言献策，为学校和学院各项事业发展贡献智慧和力量。

## **学院党总支审核通过 2020 年下半年发展对象名单**

根据学校《关于举办 2020 年下半年发展对象培训的通知》（组织函〔2020〕42 号）文件精神，专业教工及学生党支部在征求了辅导员、专业教师意见后，于 11 月 2 日上午召开支委会研究讨论 2020 年下半年发展对象名单，拟推荐齐婉芸、张志远、朱凯雯、李优南、李欣澜、石雨婷、张露丹 7 位同志为 2020 年下半年发展对象，并报学院党总支审批。

11 月 2 日下午，学院党总支召开党总支委员会会议研究讨论 2020 年下半年发展对象名单，总支委员一致同意以上 7 名同志为 2020 年下半年发展对象并参加学校培训。

## 学院党总支组织党员师生参加“四史”答题活动

根据学校《关于在全校教职工中开展“网上重走长征路”暨推动“四史”学习教育竞答活动的通知》（教工函〔2020〕11号）文件精神，外国语学院党总支积极组织全院师生参加答题活动。据统计，我院共有180余名学生、20余名老师参加了答题活动。

## 教务信息

### 各系（教研室、中心）开展教研活动

11月，各系（教研室、中心）分别开展了教研活动。

英语系在厚德楼H208办公室召开了教研活动促进教师的教学和科研能力，形成教师科研团队，探讨切实可行的科研范围和方向，落实团队建设任务。

西班牙语系在厚德楼H210办公室召开了教研活动讨论校级教研项目相关工作，确定各子项目具体负责人及进程时间表，研讨项目具体实施计划和内容。

大学英语教研室在厚德楼H223办公室召开了教研活动学习中国英语能力等级量表，并探讨等级量表框架、结构和内容的基础上分析量表给大学英语教学带来的启示。

研究生外语教研室在厚德楼H225办公室召开了教研活动对半期教学进行总结，针对研究生座谈会提出的教学意见进行研讨，讨论如何改进教学。了解研究生课程中心平台及批改网相关作业完成情况，及时提醒研究生按期完成。

外语教育素质拓展教研室在厚德楼 H213 办公室召开了教研活动研讨教学和竞赛的反拨效应，总结学科竞赛指导学生学习情况，研讨反馈教学活动设计的合理性，分析学生学习时候的重难点，针对该重难点，设计教学任务，通过有效、有趣的教学任务来提高学生的学习效率。

外语实验教学中心在教学楼 B413 办公室召开了教研活动对教学平台教、管协同工作进行了研讨，针对 ITEST、课程中心等教学系统平台，教师和学生们在应用过程中，哪些需要实验人员提供支持和服

务，达成共识，提升技术服务质量。

## 学院董保华教授在《外国语文》上发表论文

学院董保华教授的《功能语法视角下主语研究的症结及其消解》（第一作者）论文发表在《外国语文》上。

据悉，《外国语文》前身为《四川外语学院学报》，2008 年经国家新闻出版总署批准更名为《外国语文》。《外国语文》由重庆市教育委员会主管、四川外国语大学主办，国内刊号：CN 50-1197/H，国际刊号：ISSN 1674-6414，现为全国外语类核心期刊、中国人文社科学报核心期刊扩展版、全国高校优秀社科期刊、重庆市一级期刊、重庆市重点学术期刊建设工程出版专项资金资助期刊，同时还被列入《学术期刊综合评价数据库》来源期刊、《中国期刊网》、《中国学术期刊（光盘版）》全文收录期刊、《中国人文社会科学引文数据库》来源期刊、《全国报刊索引》核心期刊、万方数据期刊全文收录期刊、《中文科技期刊数据库》收录期刊。

## 学院召开教学指导委员会扩大会议

11月5日，外国语学院教学指导委员会在H217召开2020-2021第1学期教学指导委员扩大会议。学院全体教学指导委员会成员以及各位系主任参加了此次会议。会议由学院教指委员会主任全冬院长主持，对学院外语教学改革与教学成果申报、准备等工作进行了布置。

首先，全院长带领全体与会人员学习了学校的相关文件，并进行了一一解读。他希望学院全体拧成一股绳，齐心协力将学院的英语教学改革及成果落到实处。随后，全体成员就《大学英语》系列课程的教学内容、形式以及创新方向等进行了讨论。经过激烈的讨论后，与会人员达成了一致的意见。

## 学工动态

### 学院领导干部走进学生班会开展思政教育

为推进习近平新时代中国特色社会主义思想 and 党的十九大精神进课堂进头脑工作，加强本科生思想政治教育工作，11月13日—19日，外国语学院领导干部走进学生班会课堂开展思政教育活动。

党总支书记邹莉给学院2017级学生作了题为《学习四史回答三个为什么》的专题讲座。院长全冬给2018级学生作了题为《外语类专业科技创新发展》的专题讲座。副院长陈刚给2019级学生作了题为《“自律与自由——中西民主与自由之鉴”》的专题讲座。副院长赵应吉带领2020级学生一起学习了《习近平谈治国理政》第三卷的重要内容。在讲授过程中，领导们运用丰富的教学素材、鲜活生动的

教学案例，把思想政治教育与历史事件、历史人物、社会实际、热点问题密切结合，既有理论深度，又富有实践特色，促进了同学们理论水平的提高和素质能力的发展，回答了学生们关注的实践问题，进一步帮助同学们找到中国梦在自身维度最好的时代烙印。

## 学院积极组织学生参加各项活动

11月，外国语学院积极组织学生参加学校公寓文化节开幕式暨拔河比赛、重庆市第十一届大学生成长论坛“大学生成长沙盘竞赛”校内选拔赛、“记录多彩生活，秀我重科美好”重庆科技学院Plog主题作品征集活动、汉字听写大赛、英语配音大赛初赛、风采大赛、“你好，重科”摄影大赛等活动，参加人次约占学院学生总人数50%。

## 学院认真落实青马培训、体侧等各项工作

11月23日，外国语学院在厚德楼H214会议室组织开展了院第23期青马培训活动，学院17位学员参加本次培训；11月28日，学院组织2018、2019级学生参加了学校本年度体育测试。

## 工会风采

### 学院分工会举行优秀教学科研论文阅读分享活动

为了提高教职工的教学及科研水平，浓厚学院教学科研氛围，外国语学院分工会于11月5日——11月25日举行了优秀教学科研论文阅读分享活动。

活动期间，教职工们积极查找阅读相关优秀教学科研论文，20余位教师还将优秀教学科研论文信息以及推荐理由进行了分享。

## 学院分工会积极组织广播体操练习

为落实学校《关于举办重庆科技学院2020年教职工第九套广播体操比赛的通知》文件精神，外国语学院分工会积极组织全体教职工开展广播体操练习。

11月，学院分工会发布了第九套广播体操视频分解版，要求全体教职工进行自行练习，熟悉动作。11月25日，学院分工会邀请到体育部推荐的体操教练进行动作指导、解析，全院教职工参加了训练。据悉，学院分工会还会在12月2日举行集体练习。